



LE MONDE DES POSSIBLES

PROJECTS AND TRAININGS

2-10 POTIÈRUE - 4000 LIÈGE, BE
WWW.POSSIBLES.ORG



Nonprofit organisation

N°0474-324-852

published in the Belgian Official Gazette on 22/03/2001

Migration has always existed and has always answered the fundamental need to ensure one's survival. However, the current migration policy endangers those who leave their country to ensure their safety and that of their children. Due to their strong electoral success, current policies set nationals against newcomers on the basis of socio-economic status.

This booklet summarises all the projects undertaken by Le Monde des Possibles since 2006. Some are fully integrated in the association's daily operations, and some others have a more punctual nature. The philosophical identity of Le Monde des Possibles unfolds throughout its initiatives, which are the drivers of its activities: defending a social and economic policy that is respectful of fundamental rights, the specific fight for the rights of migrants, undocumented and unemployed workers, women and youngsters, the creation of communities stemming from cross-cultural dynamics, and critical thinking combined with political and cultural action. Those projects, as diverse as they may be, attest to transversality by acting, each in their own way, to foster the co-creation by participants of direct actions in Liège's social, cultural, and political life.

Our organisation is constantly open and, throughout the year, welcomes immigrants willing to learn French as a foreign language and/or computer science.

Every week, 200 people with 54 nationalities and speaking 410 different languages take part in our cross-cultural activities.

ASBL Le Monde des Possibles

2-10 Potiérue - 4000 Liège

Belgium

+32 0 4 232 02 92

lemondedespossibles@gmail.com

www.possibles.org

MIGRANTS AND NEWCOMERS
SUBCULTURES
POLITICAL ACTION
ARTISTIC WORK
LITERACY
INTERCULTURALITY
FRENCH AS A FOREIGN LANGUAGE
POPULAR EDUCATION
ACTIVE CITIZENSHIP AND THE EXERCISE OF SOCIAL RIGHTS WITH A VIEW TO INDIVIDUAL AND COLLECTIVE EMANCIPATION
POLITICAL DEMANDS AND ADVOCACY
ASYLUM AND MIGRATION
EDUCATION AND TRAINING
SOCIAL ECONOMY : CODING COOPERATIVE, SOCIAL INTERPRETING SERVICE, DIGITAL ARTS
FUNDAMENTAL RIGHTS
INCLUSION
CITIZEN
INTERNET
MULTILINGUALISM
POLITICAL RESISTANCE AND CONVERGENCE OF STRUGGLES
LEGAL AND SOCIAL INFORMATION
SUPPORT FOR UNDOCUMENTED MIGRANTS
INFORMATICS AND DIGITAL TOOLS FOR ACTION AND AWARENESS-RAISING

NATIONALITIES IN 2020

ALL TRAININGS TAKEN TOGETHER

40
NATIONALITIES

Subtotal: 466 participants
Belgians: 58 participants
Total: 524 participants

| | | | | | |
|-------------|----|---|-------------|-----|---|
| Afghan | 15 |  | Iranian | 5 |  |
| Albanian | 8 |  | Israeli | 54 |  |
| Algerian | 28 |  | Italian | 3 |  |
| Angolan | 10 |  | Manx | 1 |  |
| Armenian | 3 |  | Mauritanian | 1 |  |
| Azerbaijani | 1 |  | Moroccan | 81 |  |
| Bangladeshi | 3 |  | Nigerian | 7 |  |
| Bulgarian | 2 |  | Pakistani | 9 |  |
| Burkinabé | 1 |  | Palestinian | 2 |  |
| Congolese | 17 |  | Romanian | 22 |  |
| Djiboutian | 4 |  | Russian | 15 |  |
| Egyptian | 4 |  | Rwandese | 6 |  |
| Ecuadorean | 1 |  | Somali | 3 |  |
| Eritrean | 5 |  | Spanish | 5 |  |
| Estonian | 13 |  | Syrian | 105 |  |
| Ethiopian | 1 |  | Thai | 6 |  |
| French | 3 |  | Togolese | 1 |  |
| Guinean | 2 |  | Turkish | 3 |  |
| Indian | 10 |  | Venezuelan | 3 |  |
| Iraqi | 4 |  | Yemeni | 1 |  |
| | | | Unknown | 2 |  |



CATEGORISATION OF THE PROJECTS:

-  Language learning/reception programme/inclusion
-  Learning new technologies
-  Actions in social economy
-  Actions to raise awareness

FRENCH AS A FOREIGN LANGUAGE

 **SINCE 2002**

 **WWW.POSSIBLES.ORG**



REF : RW/ILI/015

Every week, different classes of French as a foreign language are taught to 200 people (54 nationalities). There are currently 9 groups attending the classes: 2 groups in the A1.1 level, 3 groups in the A1.2 level, 2 groups in the A2.1 level, 1 group in the A2.2 level, and 1 conversation group.

Learning a language is a complex process that requires multiple types of intelligence and involves various social dimensions. We offer a collective path to independence and the awareness of rights and duties: being able to communicate, daring to speak up, interacting with society, understanding its stakes, showing solidarity towards newcomers.

We put learners at the core of the process by using methods based on communication, action, and participation that are centred around the individual's social building of knowledge. Our classes are tailored to the learners' needs and match their expectations while respecting their learning pace.

Registrations take place every Monday morning between 9am and 12pm. A placement test follows the enrolment in order to speed up immersion into a collective learning process.



**TEACHING
FRENCH**



LITERACY

 **SINCE 2002**

 **WWW.POSSIBLES.ORG**



Our training programme in literacy targets a multicultural audience that isn't schooled or has little schooling, whose French reading and writing abilities are low or inexistent.

The themes revolve around everyday life in order to make learners aware of their political and social rights as well as enforce those rights. Here are some training sequences: shopping, looking for housing, making an appointment by phone, going to the doctor, asking for specific information, go to the pharmacy, taking public transportation...

Literacy classes allow learners to understand the world and reality that surround them while being capable to have social, cultural, and political interactions.

Literacy trainings are taught on two levels: beginner and intermediate.

At the beginner's level, through various topics, the students learn to:

- make out words, syllables, sounds, and letters aurally and visually;
- distinguish the 4 types of writing: upper and lower case printed letters and upper and lower case cursive letters;
- identify a simple sentence;
- differentiate masculine from feminine, singular from plural;
- conjugate the verbs 'être' (to be) and 'avoir' (to have);
- use personal pronouns;
- conjugate common verbs in the present tense (especially in the singular), etc.

The intermediate level is the continuation of the beginner's level, and deepens the focus on French reading and writing.



**TEACHING
FRENCH**



TRAINING IN CIVIC INTEGRATION WORKSHOPS IN CIVIC ORIENTATION

 **SINCE 2015**

 **WWW.POSSIBLES.ORG**



In the framework of the reception programme of newcomers, we offer civic trainings. Our educators have followed the training provided by DISCRI (Consultation and support mechanism for Regional Integration Centres) that designed and made available to operators a full programme and a range of tools for both the workshops in civic orientation and the trainings in civic integration (www.discrim.be). These trainings are aimed at newcomers and those who would like to apply for Belgian citizenship. Six modules of 60 hours take place every year.

Workshops in civic orientation: people with A1.2 level in French

Training in civic integration: people with A2 level in French

Le Monde des Possible was approved as 'Initiative Locale d'Intégration' (Local Initiative for Integration).



**CITIZENSHIP
AND FRENCH
LANGUAGE**



KALI'FOLIES

 2017-2022

 WWW.POSSIBLES.ORG



Kali'Folies, a project supported by the International Organisation of La Francophonie, aims at carrying out a comparative analysis in order to build a digital tool that lists Arabic words, phrases or colloquial expressions that are difficult to translate in French and the other way around, as well as Arabic loanwords that are part of Belgian French-speaking youngsters' every day speech.

This glossary highlights:

- the cultural acknowledgement and respect towards people from Maghreb and Machrek (Middle East) who speak different types of Arabic, which all are the language of a given land, culture, history and a civilisation;
- the 'invisible' potential of imaginative and creative youngsters who, by inventing some slang, back slang or a new language to separate themselves from adults, unknowingly contribute to the evolution and the enrichment of the French language.

The glossary is available on the [website of Le Monde des Possibles](#).

The Kali'Folies training programme is divided into 4 modules:

- Module 1. Interculturality and identity
- Module 2. Frenzy of words
- Module 3. Franco-Arab mixing
- Module 4. Bilingual Arabic/French Glossary

Within the framework of Kali'Folies, we have created and presented language awareness workshops by developing a multilingual teaching tool which contains:

- a bilingual (or trilingual) tale, first told in languages other than French (Arabic, Russian, Peulh, Hassaniya, Spanish, Amazigh, etc.), then a second time in French, using visual aids;
- playful activities around multilingualism and interculturality that allow for debate and reflection on themes that are relevant to different audiences (children, migrant and/or indigenous adults, etc.).

Each year, Le Monde des Possibles organises and presents these language awareness workshops to external structures as part of a collaborative project with CALIF.



**WORKSHOP ON
LANGUAGE AWARENESS
AND INTERCULTURALITY**



LEGAL SERVICE IN FOREIGNERS' LAW

 **SINCE 2002**

 **WWW.POSSIBLES.ORG**



Wallonie



The legal service of Le Monde des Possibles offers **individual support** in foreigners' law to **people of foreign origin, regardless of their residence status** and the stage of the procedure in which they find themselves. The aim of the service is to promote the inclusion of migrants by stabilising their residence status, and by activating the levers to regularise their situation. The precariousness of residence status has a negative impact on the whole life of migrants, and reinforces extreme poverty and social exclusion. Providing free legal advice and guidance is essential to ensure these families' human dignity and fundamental rights.

The most frequent issues are related to the application for international protection, family reunification, and regularisation of residence. In connection with these procedures access to residence, the legal service also works on the access to health care (urgent medical assistance among other issues) and the detection of situations of violence (including economic exploitation and violence within families). To help beneficiaries understand the procedures, the service benefits from Univerbal's **interpretation** services.

The lessons learnt from the individual consultations on foreigners' law are passed on to the competent public authorities, through the participation of Le Monde des Possibles in various groups. The legal service is part of the **ecosystem of support to migrants**, in connection with numerous Belgian and European associations and structures, in partnership with CRIPEL, the Collectif Liège ville Hospitalière, the Collectif liégeois de soutien aux sans-papiers, the Écoles des Solidarités, COPILI, Ciré, the Coalition NAPAR, Migreurop, PICUM, etc. of which Le Monde des Possibles is a member. The legal service thus participates in **putting situations of distress on the map and reporting them**, in order to contribute to the building of public responses in favour of inclusion of migrants.

The legal service is accredited by the Walloon Region under the ILI decree since the end of 2020.

Individual meeting by appointment via WhatsApp:
+32 483 58 94 76

Or via email: pauline.mallet@possibles.org

Coordinator: Pauline Mallet, jurist



**INFORMING AND
SUPPORTING
MIGRANTS**



SOCIAL SERVICE

 **SINCE 2002**

 **WWW.POSSIBLES.ORG**



Wallonie



The social service of Le Monde des Possibles is aimed at **foreigners and people of foreign origin**, regardless of their residence status. It offers support to people who are settling in Belgium, and for whom the administrative and institutional complexity threatens the respect of their fundamental rights in terms of **housing, employment, and health among other aspects**.

The social service is versatile, as it addresses various issues that people face daily: it acts as an intermediary with the CPAS, employment services explaining the contents of a bill, the steps to take with the mutual insurance company, etc. The social workers of the service make sure that the beneficiaries get the information they need to understand the procedures that concern them, in order to give their freedom of action back to people, while providing support. The support takes place in the framework of **individual meetings, or group training sessions on specific themes**.

This psychosocial support is also essential to and serves as a buffer for people in exile who suffer, among other things, from PTSD. The links between the social and legal services of Le Monde des Possibles are essential in order to coordinate support. The service is also part of the Liège and Walloon network of associations that provide support for migrants.

Individual meetings can be scheduled by appointment at the reception:

+32 4 232 02 92 - laetitiagrosemans@possibles.org

Coordinator: Laëtitia Grosemans, social worker

Several services complement the individual legal and social support, and include the following:

- Casa Amigas: loans for rental guarantees to help refugees settle into their first home
- PAC Liège: a public writer to help read and write letters or CVs
- MRAX: interventions and stand-by duty regarding situations of racism or discrimination
- CEPAG: individual meetings on employment law
- The updating of a practical guide for migrants in Liège, as well as the website <https://liegeurgencesociale.org/avertissement/> which lists places of support in Liège.

The legal and social services also have the task of acting as a link between the needs of migrants who are highly isolated due to social and linguistic precariousness, on the one hand, and policy makers on the other. In addition to political advocacy for the rights of these people, the social workers of Le Monde des Possibles take part in the search for community-based and civic-based solutions to these problems.



SUPPORTING AND GUIDING PEOPLE OF FOREIGN ORIGIN IN THEIR DAILY PROCEDURES



DAZIBAO

 **SINCE 2009**

 **[HTTPS://FORMATIONDAZIBAO.WORDPRESS.COM](https://formationdazibao.wordpress.com)**



FÉDÉRATION
WALLONIE-BRUXELLES ÉDUCATION PERMANENTE AXE 1

The exile journeys of asylum seekers are marked by difficulties that can negatively influence their learning process and integration into civil society. In order for them to discover the city of Liège, find out the tips and tricks to live and get by, and to stimulate a better approach to supporting asylum seekers (waiting in an open centre of the Red Cross), they can attend one of the multiple 2-week training modules organised in these centres by Le Monde des Possibles (Manhay, Nonceveux, Manderfeld, Bierstet, Ans, Eupen, Fraipont, Banneux) that take place each year.

Modules delivered:

1. Computer science and new technologies
2. Post-centre (legal and social information, socio-professional integration)

The long-term objective of this initiative is to achieve the integrated support of refugee applicants that reflects their specificities. The project aims to showcase the Liège of solidarity and meet the actors of its numerous services. In conjunction with the actions of interpellation of the civil society, individual follow-up aimed at job seeking (and/or skills training) is offered in order to revitalise the waiting period and develop the individuals' resources and potential.



**TRAINING AND
MULTICULTURAL
ACTIONS OF
ASYLUM SEEKERS**



HOSPI'JOBS

 **SINCE 2020**



The Hospi'Jobs project aims to give migrants access to the labour market. In Wallonia, several sectors are suffering from labour shortage and migrants, even when they apply, are not solicited in the same way as natives and need to overcome several challenges.

According to the OECD, Belgium's figures regarding the inclusion of migrants are the lowest. Wallonia needs to improve the existing integration schemes in order to strengthen their economic contribution. The Hospi'Jobs project is aimed at people with a relatively poor command of French and who wish to acquire European work experience in a hospital environment.

The cleaning, catering and logistics jobs are offered to trainees in collaboration with hospitals. It is a training that aims at developing new abilities, hard and soft skills that are useful in a professional context while practicing a specific vocabulary.

The trainees recruited on the basis of their professional projects and their motivations integrate a job-French class, which combines several methodological approaches geared towards inclusion in companies. The internships take place in hospitals in Liège, which are key players in job shadowing to facilitate the inclusion of the trainee.

The results obtained are positive and confirm a quicker hiring of people from non-EU countries.

Hospi'talité

Stemming from the desire to pacify relations between hospital staff and Hospi'Jobs trainees, the aim of Hospi'talité is to promote diversity through training and raising awareness for hospital workers in order to prevent discrimination and stereotypes, which often cause conflicts in a multicultural environment and do not favour full inclusion. Hospi'talité works on the implementation of and compliance with a diversity charter within partner hospitals.



**HOSPITAL TRAINING FOR
NON-EU NATIONALS**



UNIVERBAL (SERVICE)

SOCIAL INTERPRETATION SERVICE

 **SINCE 2017**

 **WWW.POSSIBLES.ORG**



The Univerbal project is committed to the recognition of the language skills of migrants, in particular through the development of training courses for future interpreters in social settings and the organisation of an interpreting and translation service in social settings. The Univerbal service provides trained interpreters to public services working on the front line with migrants who have little or no knowledge of French.

Univerbal Service currently has 45 interpreters, all native speakers in the languages offered. The service has a list of 33 languages including Arabic, Russian, Albanian, Pashto, Somali (the languages in highest demand) as well as Spanish, Turkish, Tigrigna and Kinyarwanda, among others.

This project responds to an ever-increasing demand, and offers fundamental support to public services. As a matter of fact, these services need these skills to fulfil their missions towards their public of foreign origin, while supporting the fundamental right of any person arriving in Belgium (and speaking little or no French) to understand their civic duties and information. In 2020, the service delivered 3,252 hours of service.

The aim is to enable everyone to express themselves in a language that they are familiar with and that allows for optimal communication between front-line operators and users.

Our particularity is centred on the following themes and semantic fields: social support and psychological support. The service is part of a process of defining a long-term evaluation plan for interpreters thanks to the skills-based approach and the support of ULiège's Labset.

Le Monde des Possibles is developing and supporting the implementation of this social economy project in order to bring about institutional recognition of migrant workers' skills and to strengthen their socio-professional integration. Univerbal offers a space for the creation of possibilities in the field of interpretation in social environments, where innovative solutions are lacking.



**SOCIAL
INTERPRETATION
SERVICE**



UNIVERBAL (TRAININGS)

TRAINING IN SOCIAL INTERPRETATION

 **SINCE 2015**

 **PROJETUNIVERBAL.WORDPRESS.COM**

 **FÉDÉRATION**
WALLONIE-BRUXELLES
CULTURE

The Univerbal training offers innovative workshops to enhance the skills, talents and competences of multilingual people. Each training session is intended to be a stepping-stone towards employment for 12 people. The sessions consist of 145 hours of training and professional practice spread over 5 modules: social interpretation techniques and professional practice, introduction to the intercultural approach, social and legal issues, health issues, and collective projects. The know-how of the trainees will be integrated in a professional project that fights against the ethno-stratification of the labour market and gender discrimination.

The trainees have first-hand knowledge of the journey of newcomers to Belgium, the administrative steps that must be taken and the challenges of applying for asylum in Belgium. They follow the Univ-

erbal training course in social interpretation that Le Monde des Possibles provides in partnership with the UMONS, and other stakeholders such as the CPAS, the Centre Régional d'Intégration de Liège, the Red Cross, the Louise Michèle and FPS (Femmes Prévoyantes Socialistes) family planning centres, Sida Sol, Dr. Chaïb and Caritas Liège.

The aim is to equip the trainees so that they can work as professional actors in social interpreting through the acquisition of linguistic knowledge adapted to the relevant semantic fields and to provide them with an ethical framework.

It is also about acknowledging the profession of social interpreter as a job that requires training and support.



**TRAINING IN SOCIAL
INTERPRETATION**



REDÉM'ARTS / HAUTE RÉOLUTION

 **SINCE 2016**

 **WWW.POSSIBLES.ORG**

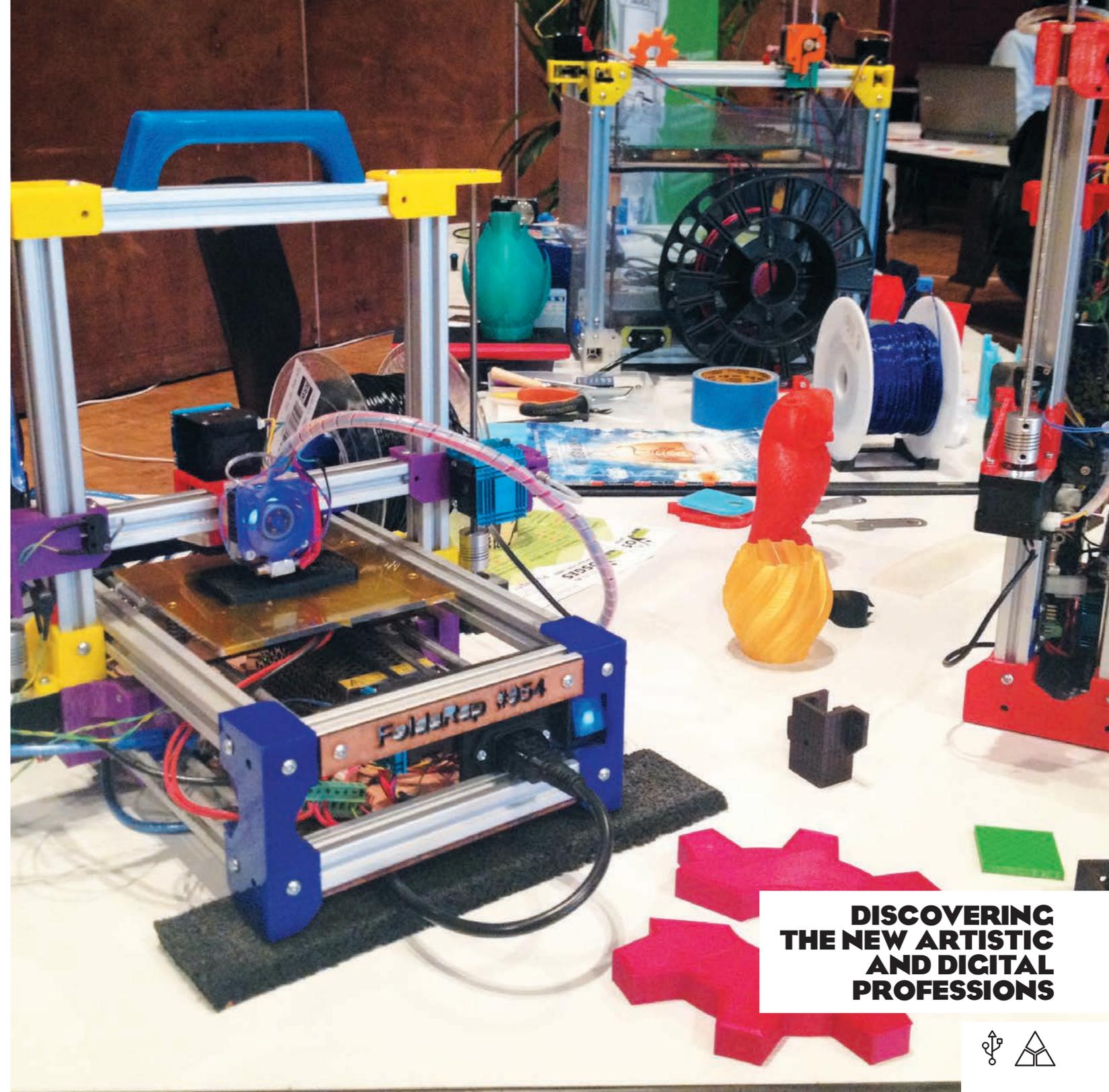


Redém'arts offers young people in the region of Liège trainings, support and professional experience in the fields of digital and performing arts in order to facilitate their access to the labour market. Via creative disciplines and new technologies, Redém'arts initially wishes to give young people the opportunity to regain confidence in themselves and their ability to achieve results in terms of acquiring skills and know-how.

In a second phase, the project aims to lead them towards employment and/or training by working on non-formal skills, which they reject because of their background (artistic mediation and lifelong education).

Each session is divided into several modules according to the professions to be discovered (visits and meetings with potential employers and adapted training locations), introduction courses with digital and performing arts professionals and a collective project to be developed in parallel, specific to each session.

Redém'arts also has a European dimension called Kickst'art: with Germany and Lithuania, the project aims to carry out a comparative study of best practices to reintegrate young people who have dropped out of school through digital arts professions.



**DISCOVERING
THE NEW ARTISTIC
AND DIGITAL
PROFESSIONS**



SIRIUS SCHOOL

 2017-2022

 WWW.SIRIUS-HUB.BE



Sirius Digital Hub is a digital social innovation laboratory based in Liège. Sirius is first and foremost a free web-training course aimed at all those who wish to acquire new technical skills in the digital field. The project is structured around three subjects:

- Back-end
- Front-end
- Web design

At Sirius, we are convinced that acquiring new technical skills is an efficient way for our audience to find a job quickly.

In addition to employment in the company, Sirius is part of a real process of creation in social economy, that of the digital social cooperative Sirius. At the origin of the project are several trainees who spend time in the non-profit and have knowledge in computer science. They are the ones who have expressed the wish to set up this coding “school”. We support their initiative and are convinced that a project like Sirius can effectively promote the socio-professional inte-

gration of the beneficiaries of the training, whether or not they are refugees.

With the objective of creating the Sirius cooperative, we aim to empower participants (people of foreign origin, the unemployed, young people without jobs, etc.). At Sirius, everyone is welcome as long as they show a real desire to learn about web professions (back-end / front-end / web design), the field of social economy and show an interest in entrepreneurship!

Our efforts are directed towards a single goal: to create a digital social cooperative, generate economic activity, generate income and make Sirius members think about the use of the income generated. Through this project, we want to offer a job perspective to the current and future members of the Sirius cooperative.



**WEB DEVELOPMENT AND
SOCIAL ECONOMY**



ESPACE PUBLIC NUMÉRIQUE (DIGITAL PUBLIC SPACE)

 **SINCE 2006**

 **WWW.POSSIBLES.ORG**



Wallonie



FÉDÉRATION
WALLONIE-BRUXELLES
CULTURE

Originating from 40 different countries, the trainees at Le Monde des Possibles have very varied degrees of knowledge and mastery of technologies, as well as very diversified uses. The Espace Public Numérique of Le Monde des Possibles is available to people who have never had the opportunity to use a computer before arriving in Belgium, but also to others who are already computer literate and are eager for an update (given the very rapid evolution of the digital market).

The Espace Public Numérique consists of many digital projects that allow people who would probably never have met each other to discover digital techniques together, as well as acquire a critical and civic view of their uses.



**DIGITAL WORKSHOPS
AND PROJECTS**



UNION MIGRANT NET

 2020-2022

 WWW.UNIONMIGRANTNET.EU

 UNION
MIGRANT
NET



 SYNDICAT
EUROPÉEN
TRADE UNION

 CEPAG

 Liège

AMIF-2018-AG-INTE-1 - CODE 863738

For several months now, European municipalities have wanted to develop initiatives in their territory in favour of the fundamental rights of the migrants who live there – regardless of their residence status – in a national legal and political context that is often hostile to them. It is in this sense that the City of Liège, the European Trade Union Confederation, CEPAG, Le Monde des Possibles ASBL, and the FGTB Fédérale will work in 2020-2021 on the Union Migrant Net (UMN) project supported by the European Fund AMIF (Asylum & Migration).

Concretely, civil servants from Sofia, Athens, Ljubljana, Milan, Trieste and Liège will work on the practicalities behind the gradual extension of public services in order for those to meet the real needs of migrants.

The contemplated activities are:

1. Exchanges between partners in Liège (migrants, associative sector, trade unions, SSE companies, etc.), which will address the rights of migrant workers in the

formal economy and elements of response from the SSE (social and solidarity economy).

2. Workshops with civil servants from partner cities on their specific approaches, regional and national legal frameworks, possible alliances (e.g. C-MISE, Eurocities, Solidarity Cities, City of Refuge etc.).

3. A handbook of best practices/recommendations that can be transferred to other cities (recognition of know-how, status of workers, existing SSE initiatives (School of Solidarity, Social Interpreting, etc.).

4. A final symposium to identify avenues of development and the articulation of UMN's learning with existing mechanisms.

UMN will be an opportunity for Liège to promote innovative practices for the inclusion of migrants in the Commune, and to pursue the implementation of the “Liège, hospitable city” motion by drawing inspiration from its European neighbours.



**A NETWORK OF
EUROPEAN CITIES FOR
THE RIGHTS OF
MIGRANT WORKERS**



LIÈGE HOSPITABLE CITY (LIÈGE VILLE HOSPITALIÈRE)



SINCE 2017 **CNCD**
11.11.11

A hospitable commune is a commune which, by voting a motion, commits itself to improving the information and reception of migrants, whatever their status. It facilitates the procedures for all migrants; asylum seekers, therefore, but also other people in sometimes even more precarious situations, such as undocumented migrants. It is committed to at least two things: raising awareness on migration issues among its population, and improving the reception of migrants in a way that respects their rights. A hospitable commune is committed, at its own level, to a migration policy based on hospitality, respect for human rights and the values of solidarity.

On 27 November 2017, the Communal Council of Liège unanimously adopted a motion of this type declaring Liège a hospitable commune. The text, drafted at the initiative of the CNCD 11.11.11 and an associative and

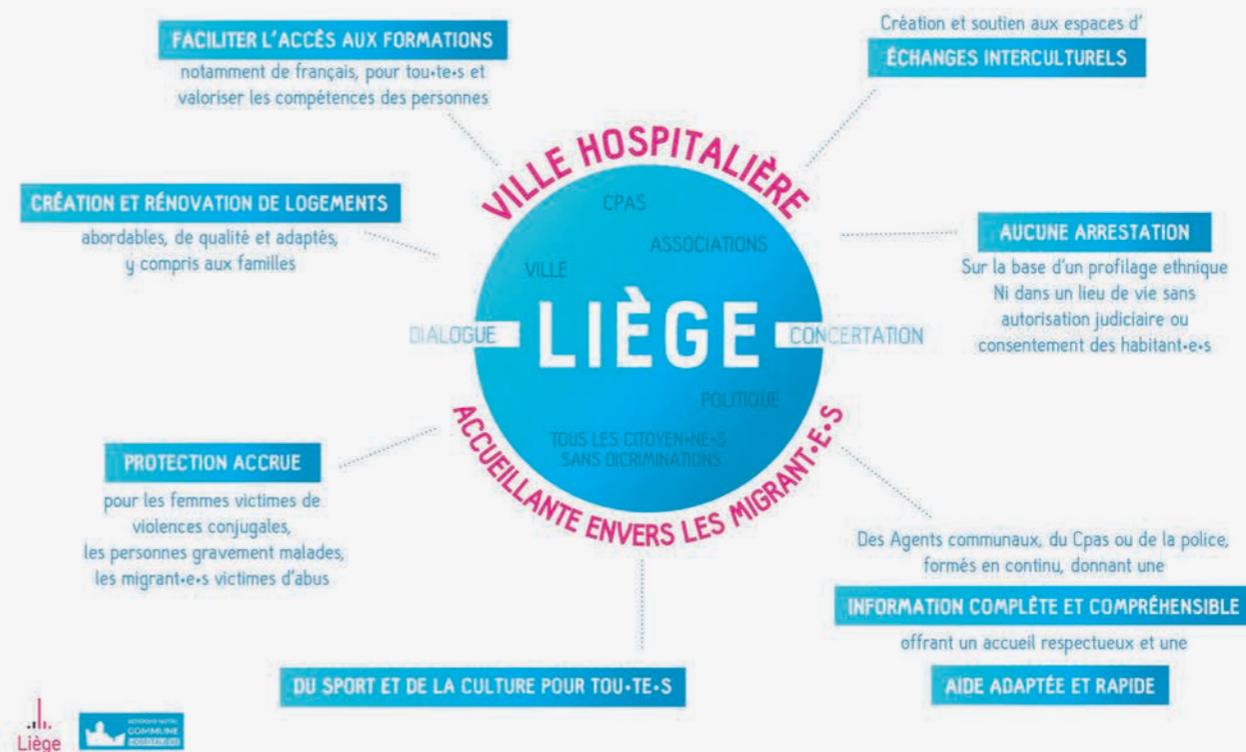
activist collective led by Point d'Appui, contains commitments from the communal services to affirm the will to make the city responsible, welcoming and open towards people of foreign origin. Le Monde des Possibles is an active member of this collective.

The Collectif Liège Hospitalière regularly meets with municipal services to ensure that the content of the commitments is respected: police, CPAS, civil status, training centres, etc. It fights to safeguard the dignity of people of foreign origin, whether they are documented or not.

This vigilance makes it possible to assert the fundamental rights of migrants, but also to establish a dialogue on the day-to-day problems of these people in Liège, in order to find sustainable solutions together.



LA MOTION EN BREF



ÉCOLE DES SOLIDARITÉS (SCHOOL OF SOLIDARITIES)

 **SINCE 2015**

 **WWW.POSSIBLES.ORG**

 **FÉDÉRATION
WALLONIE-BRUXELLES
CULTURE**
ÉDUCATION PERMANENTE AXE 1

 **CEPAG**
Promotion & Culture

The School of Solidarities is based on a synergy between associations, the FGTB union, and the desire to unite in a movement for the regularisation of undocumented migrants, and to create jurisprudence. In this case, it is a question of taking into account the economic and social realities that affect everyone, because the persistence of a situation of lawlessness for a part of the population (even undocumented migrants) constitutes a risk of contagion to the whole of civil society. In practice, the School of Solidarity is a 10 half-day training cycle structured by workshops on rights (access to decent housing, residence permits, access to urgent medical assistance, access to decent work, access to vocational training, relations with the police...). These workshops gave rise to numerous testimonies, life stories on the motivations for joining Europe, on living and getting by in Belgium, on the participants' conception of daily resistance. The awareness to the struggles and desires of other parts of the population that are also subject to neoliberal policies is worked on in joint platforms such as Acteurs des Temps Présents. The School of Solidarity responds to the of foreign people to know their rights and duties.



**TRAININGS ON THE
FUNDAMENTAL RIGHTS OF
UNDOCUMENTED MIGRANTS**





FOSTERING SOCIAL INNOVATION AND ENTREPRENEURSHIP IN INTERCULTURAL AND INTERRELIGIOUS CONTEXTS

E+ KA220-ADU – Cooperation partnerships in adult education
Réf. 2021-1-BE01-KA220-ADU-000033680



The aim of the INTREP project is to promote social innovation of people of foreign origin taking into account intercultural/interconvictional contexts. The audience is made up of adult educators trained in social innovation through community action.

Project results:

1. Training programme on social innovation and entrepreneurship in intercultural/interconvictional contexts.
2. Sharing of learning experiences, activities, testing of new practices within communities.
3. Establishment of an e-learning platform – creation of online digital resources.
4. Recommendations for validation, certification and accreditation of social innovation competences in the mentioned contexts.

Partners:

Espagne - INSTITUTO PARA EL FOMENTO DEL DESARROLLO Y LA FORMACION
www.infodef.es

Autriche - KIST Consult e.U
www.kist-consult.com

Turquie - ISTANBUL VALİLİĞİ
<http://www.istanbul.gov.tr>

Espagne - Asociación La Bien Pagá Espacio Escénico
<http://www.labienpaga.es>

Grèce – IASIS
www.iasismed.eu

Roumanie - CENTRUL PENTRU PROMOVAREA INVATARIII PERMANENTE TIMISOARA ASOCIATIA
www.cpip.ro

Irlande - INNOQUALITY SYSTEMS LIMITED -
www.innoqualitysystems.com



SUPPORTING THE PARTICIPATION OF MIGRANT FAMILIES IN FLIPPED LEARNING

E+ KA220-SCH – Cooperation partnerships in school education
Réf. 2021-1-BE01-KA220-SCH-000024579



The aim of the FLIPPMI project is to develop a collaborative learning environment in classrooms that allows teachers to devote more time and attention to children of foreign origin. This is done together with families with a migrant background who are involved in the implementation of the project.

Project results:

1. ICT-based educational tool with resources for intercultural mediators/teachers in an intercultural context.
2. Development and testing of innovative practices to train intercultural mediators and teachers in the participation of migrant families in their children's schooling.

Partners:

Espagne - INSTITUTO PARA EL FOMENTO DEL DESARROLLO Y LA FORMACION
www.infodef.es

Grèce – IASIS
www.iasismed.eu

Turquie - ISTANBUL VALİLİĞİ
<http://www.istanbul.gov.tr>

Espagne - Asociación La Bien Pagá Espacio Escénico
<http://www.labienpaga.es>

Autriche - KIST Consult e.U
www.kist-consult.com

Grèce – DIRECTORATE OF SECONDARY EDUCATION
<http://dide.las.sch.gr>

Irlande - INNOQUALITY SYSTEMS LIMITED
www.innoqualitysystems.com

INTERVENTION ACTIONS

Asylum policies, the crisis in Lampedusa, the dramas that are taking place at the borders of European countries have an impact on the methodologies and lessons that we are constructing together. We do not maintain a formal educational situation; we should rather talk about the implementation of individual as well as collective know-how, both in the capacity to question oneself, to question one's framework of values/standards, and in the capacity to question politics and civil society. This is an ongoing process for everyone; team and project participants alike.

The aims of the association are evolving in relation to societal changes in connection with asylum and migration policies; in the face of growing radicalism, being capable of intercultural dialogue is essential in order to understand but also to overcome contradictions, and it is this space for reflection and action that Le Monde des Possibles aims to facilitate.



UNISONSNOUS

 2022

 WWW.POSSIBLES.ORG



Le Monde des Possibles welcomes LGBTQIA+ people of foreign origin, who need support to access residence procedures and in their inclusion process, which requires a specific intercultural approach. They face prejudice and discrimination on a daily basis, often even within their own community, but also from the interpreters provided to them.

These are the objectives defined, in partnership with the Maison Arc-en-Ciel Liège:

1. To strengthen **the training of social interpreters** on LGBTQIA+ issues faced by people of foreign origin.
2. **Collective support for groups of LGBTQIA+ applicants for international protection.**

AFYA

MULTILINGUAL PREVENTION IN PUBLIC HEALTH

 2022



Wallonie



Familles Santé Handicap

The Afya (“health” in Swahili) project aims to facilitate the understanding and circulation of key official information related to access to health and well-being, with a particular focus on the prevention and management of SARS-CoV-2, by equipping social interpreters to act as multilingual transmitters for non-French speaking communities.

COOPÉR'ACTIVES

SOCIO-PROFESSIONAL INTEGRATION OF MIGRANT WOMEN

 2022



Fondation
Roi Baudouin

Agir ensemble pour une société meilleure



The Coopér'actives project will start in January 2022 and aims to promote the socio-professional integration of migrant women through temporary cooperatives as a tool to strengthen their employability, while building on their skills.

It is based on both a training programme to improve skills in a professional field, and on the experience and network of sponsors for individualised support, which is essential for the specific characteristics of this group.

WIBOT

WOMEN INCLUSION BY ONLINE TOOLS

 2021-2022



Fondation
Roi Baudouin

Agir ensemble pour une société meilleure

An adapted service that combines digital and social support in a multilingual space.

In order to bridge the digital gap, the WIBOT project provides migrant women in precarious situations with a digital space that has been designed in accordance with health measures, for accessibility even in times of lockdown. This space offers multilingual training in digital tools, applied to the participants' social procedures: access to basic services, housing, employment, etc.

BIBLIOSPHERES

**PROMOTE CULTURE THROUGH
AN INTERCULTURAL LIBRARY**

 **2021**

 [PACE FACEBOOK](#)



Bibliosphères is both a physical and symbolic space where participants are invited to discover and meet other cultures. Diversity is honoured by highlighting the participants' knowledge and know-how. Intercultural meetings (activities, readings, artistic actions, convivial moments) enrich the Bibliosphere in the same way as the works that gradually enrich the library's shelves.

CASA AMIGAS

 **SINCE 2017**

 WWW.POSSIBLES.ORG



The Casa Amigas project offers interest-free rental guarantee loans to enable recognised as refugees to move into their first individual home. As housing is the starting point for many procedures, the project allows people benefiting from international protection to avoid administrative delays in accessing living conditions that comply with human dignity. This practical help is complemented by advocacy work with public bodies in favour of housing as a factor of social integration.

109

 **SINCE 2016**

 PROJET109BLOG.WORDPRESS.COM



Project 109 (read 'sang neuf', which means 'new blood') aims to put young migrants looking for work in touch with people from Liège who are retired or at the end of their professional career. Initially supported by the SPP Intégration Sociale and Wallonia, the aim of the project is to fight against the precariousness of young people of foreign origin by promoting their socio-professional integration. This sponsorship will make it possible to boost the self-confidence of young people, accompany them in the definition of a professional project, and develop their social and professional network. For the mentors, it is an opportunity to share and highlight their experience, but also to better understand the realities of migration and to engage in civic action.

LES FILS D'ARIANE



2021

[SOUNDCLOUD](https://www.soundcloud.com)



With the support of the Fédération Wallonie-Bruxelles, Le Monde des Possibles and its interpreters have produced 5 podcasts in 6 languages on violence against migrant women. You can find them here: <https://soundcloud.com/user-345205147/sets/les-fils-dariane-podcasts-multilingues-sur-les-violences-faites-aux-femmes-migrantes>

Their aim is to inform women with or without a residence permit about their rights, the procedures and the existing support.

KICKST'ARTS



2019-2021

[WWW.POSSIBLES.ORG](http://www.possibles.org)



Kickst'arts is an international project funded by Erasmus+ KA2 and coordinated by Le Monde des Possibles, in partnership with Kids&Co. (Berlin) and Active Youth (Vilnius). We are working together with the aim of comparing our field practices in terms of inclusion of young people who have dropped out of school and/or are far from employment. Kickst'arts also aims to pool its practices by producing a methodological guide for youth associations, but also for formal education in order to propose activities related to the dropout issue.

TREE



TRAINING FOR INTEGRATING REFUGEES IN THE EUREGIO MEUSE-RHINE

2017-2021

PROJECT-TREE.EU



The central mission of the Interreg TREE project is based on the continuous training of social workers, teachers, medical staff and interpreters in order to better support migrants in the partner regions of the Euregio Meuse-Rhine.

Coordinated continuous training modules will help professionals and volunteers working with refugees to better fulfil their task of accompanying and training migrants in the Euregio Meuse-Rhine. The aim is to give new migrants from different countries, especially refugees, the opportunity to actively participate in their integration and shape their future.

IBM-MORE



INTERCULTURAL BUSINESS MEDIATOR : MATCHING OPPORTUNITIES WITH RESOURCES FOR ENTREPRENEURS

SINCE 2019

WWW.PROJECT-IBM.COM



As its acronym suggests, the IBM-MORE project aims to support teachers and trainers with innovative tools and methods to stimulate the skills (innovation, digital, intercultural and entrepreneurial) of vocational learners through application-based learning.

IBM-MORE will work on the integration of refugees, and more specifically in relation to the social economy sector.

LABOUR INT FEDASIL

 2019-2020

 WWW.LABOUR-INT.EU/BELGIUM



In the continuity of the Belgian pilot action 2018 of the European project DG HOME AMIF Labour-Int (<http://www.labour-int.eu/belgium>) led by Monde des Possibles, CEPAG and the Walloon and Federal FGTB, the main objective of the Labour Int Fedasil project is to prepare asylum seekers residing in FEDASIL centres (e.g. Rixensart, Florennes, Mouscron, Morlanwelz...) for the admission tests in vocational training.

NEXTSTEP

 2019-2020

 WWW.POSSIBLES.ORG



Some asylum seekers and undocumented migrants in very precarious situations do not have the opportunity to keep their administrative and confidential documents safe; they carry them permanently and handle them regularly in the various social and legal services they visit. Nextstep offers to organise meetings to digitise administrative documents, store them on a USB key, ensure their conservation and put them in touch with the institutional contacts that will facilitate access to the rights of migrants (while ensuring compliance with the GDPR).

CEASE FIRE

 2020-2021

 WWW.POSSIBLES.ORG



In the framework of the Cease Fire project, financed by the Rosa-Luxemburg-Stiftung and the Hans-Böckler-Stiftung, a group of migrants who have fled atrocities are working on the delicate issue of the consequences of the arms trade on human lives and migration flows. This project aims to question the human impact of the arms trade, through the testimonies of people who have suffered the consequences of this trade.

FORMATION LIAM

 2018-2021

 WWW.COE.INT/LANG-REFUGEEES



In 2018, we participated in the dissemination of the tool 'Language support for adult refugees: the Council of Europe toolbox' (<https://www.coe.int/lang-refugees>) to our team and volunteers. In 2021, we repeated the operation, targeting the sponsors of the 109 project and the Univerbal trainees. A three-part training course provided an opportunity to review some of the basics for understanding and accompanying people arriving in Belgium.

LABOUR-INT

 2017-2018

 WWW.POSSIBLES.ORG



Supported by AMIF (DG Home), the Labour-Int project is an international project led in Wallonia by CEP-AG in partnership with Le Monde des Possibles. The project attempts to provide answers to the challenges of integration through work for people of foreign origin in each of the three participating countries (Germany, Italy, Belgium).

EVOLVE

 2017-2019

 WWW.EVOLVE-PROJECT.EU



The EVOLVE project - European Values of Social Life and Vocational Integration - highlights the need to promote European values to improve the social inclusion and economic integration of migrants. This Erasmus Plus strategic partnership aims to address the migrants' needs of integration based on their values through specialised training support that includes individualised advice and mentoring.

EU.COOL

 2017-2019

 EU.COOLEU



This ACFI project is based on the issue of Euroscepticism. It is a debate on the future of Europe, democratic commitment and civic participation. The project aims to create and develop a tangible awareness of the added value of European citizenship among populations that are poorly informed and, at first glance, not very involved in the European debate. It also aims to make these populations aware of the opportunities that this citizenship offers them. This project is aimed at young people in socio-professional integration.

AQUALIS

 2017

 WWW.POSSIBLES.ORG



The Aqualis project aims to combat water poverty through exchange modules, group projects and field visits. It is aimed at asylum seekers living in reception centres and aims to help them to control their water costs during the transition from a communal living space to private individual housing. These activities are complemented by the possibility for trainees to borrow basic plumbing tools for maintenance and small repairs in their accommodation.

MAMA KASBAH

 2016-2017

 WWW.POSSIBLES.ORG



DIRECTION DE L'ÉGALITÉ DES CHANCES
MINISTÈRE DE L'ÉGALITÉ DES CHANCES
ET DES DROITS DES FEMMES

The Mama Kasbah project attempts to identify the places that are important to people of foreign origin on different themes (employment, education, training, etc.) according to indicators that they will have previously defined in light of the fight against racism and sexism. These indicators will define the amount of respect towards the rights of migrant women (for example, the company that has adopted non-discrimination criteria in hiring, the municipality that respects the working conditions of migrant women, etc.).

NEW START

 2016

 WWW.POSSIBLES.ORG



UNION EUROPÉENNE DAPHNÉ III

The New Start project proposes to work with migrant women who may be victims of specific aggressions such as administrative, sexual or domestic (patriarchal) abuse. The project invites migrant women to train in legal and social matters and initiate a pre-professional project oriented towards community interpreting.

BABEL JOB

 2013-2015

 WWW.POSSIBLES.ORG



APPEL 7 MESURE « ACCROCHE ET TRANSITION »
REF: LG-AP7-AT-16855

This Forem 'Accroche et transition' (adhesion and transition) project was aimed at "long-term" jobseekers who were therefore at risk of being excluded from unemployment benefits. The aim was to break their isolation, get them back on track, accompany them during visits to training centres and encourage positive relationships that could continue after the training module. Babel Job is a 222-hour training course for jobseekers (aged between 18 and 64) who have been unemployed for more than 24 months.

SEMANTIS

 2012-2015

 WWW.PROJETSEMANTIS.ORG



The use of digital media by young people in the expression of their culture supports their learning of French, but also an opening to the cultural diversity of the world. Although these digital objects are the dominant form of expression of the project, the strength of Semantis also lies in the social process implemented and the development of a cooperative learning method in Eastern Europe/Caucasus (Serbia, Moldova, Macedonia, Georgia, Romania and Poland). Semantis is characterised by an international exchange dimension for young people who do not have easy access to NICT.

HOCUS POCUS

 2014

 WWW.POCUS.BE



Teachers/trainers in primary schools and out-of-school operators in Liège are increasingly confronted with difficulties in learning the language of the host country of children with a migrant background, and with the various psychological and psycholinguistic consequences that this entails; vague, imprecise language, phonetic errors, poor knowledge of how language is constructed, difficulties in the use of adverbs of time, general non-compliance with gender and grammatical agreements, poor comprehension and a low syntactic level.

BANZAI

 2013-2014

 WWW.POSSIBLES.ORG



The aim is to invite the senior citizens of the City of Liège, Belgians from the Amercoeur-Longdoz district and migrant trainees from Le Monde des Possibles to experience the diversity of the world through artistic creation. From the chants of cafés in the Middle East to the dreamy and poetic tales of China, from the traditional dances of the Caucasus and the Balkans to African masks and South American cuisine, the participants were invited to take a journey through the cultures of the 69 different nationalities that frequented Le Monde des Possibles in order to gain a better understanding of the world, which is both close and far away. Artistic creation workshops for each discipline were set up to achieve this objective.

LE PARLEMENT DES ENFANTS

 2012-2013

 WWW.LEPARLEMENTDESENFANTS.WORDPRESS.COM



The 'Children's Parliament' project was an opportunity to co-construct 'life-size' civic education lessons with Palestinian and Belgian children, by offering them the possibility to discover the job of legislator and to exercise it during collective work sessions between schools in Gaza and Liège. The children were invited to draft legislative proposals, following discussions that allowed them to learn together what contradictory debates are, how to question civil society and how to build up power relationships with politicians in order to support the effectiveness of their fundamental rights.

INTERLANCUES

 2015

 WWW.POSSIBLES.ORG



REF: 2015-2-BE04-KA105-001691

General objective: to develop the learning of intercultural dialogue and freedom of expression among young Georgians, Serbs, Macedonians and Belgians aged 14 to 25 through a 5-day meeting in Brussels dedicated to the discovery of satirical drawing and comics.

ASBL Le Monde des Possibles
2-10 Potiérue 4000 Liège
Tél.: 04/232 02 92 - GSM: 0497 533 885

www.possibles.org - lemondedespossibles@gmail.com
Responsible publisher: Didier Van der Meeren
© Le Monde des Possibles 2022



AVEC LE SOUTIEN DE

